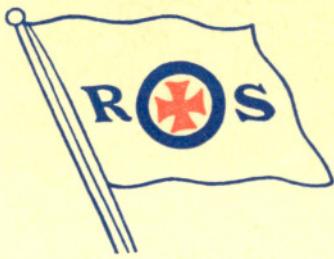


PORSGRUNN  
BIBLIOTEK



HW  
Henrik Wergelands  
Folkeboksamling

# PORSGRUNN KRETS AV REDNINGSSELSKAPET FEMTI ÅR



1 8 9 2 · 1 5 . J U N I · 1 9 4 2

# PORSGRUNN KRETS AV REDNINGSSSELSKAPET

NORSK SELSKAB  
TIL SKIBBRUDNES REDNING

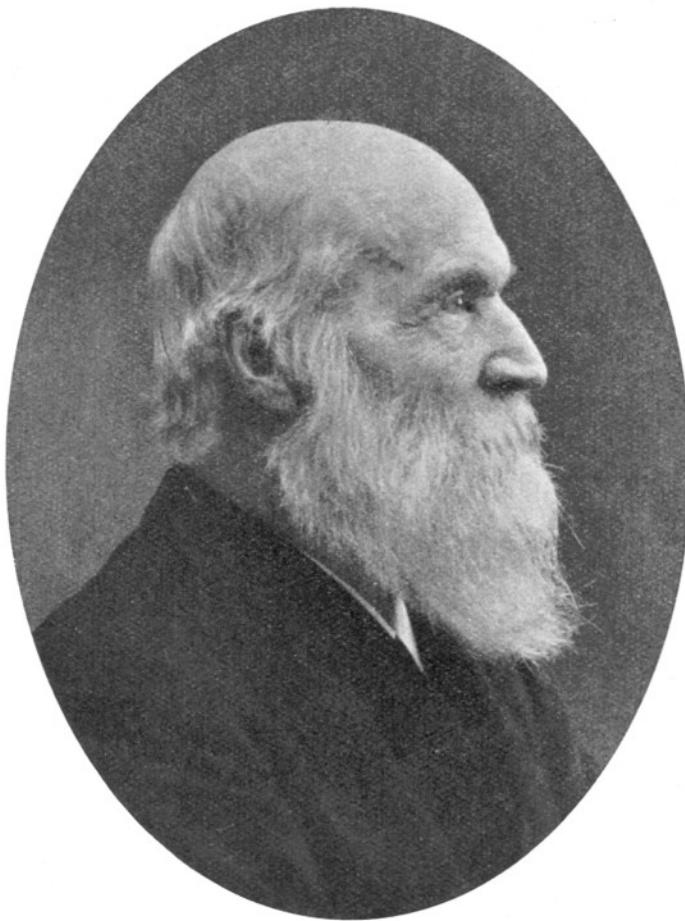
## FEMTI ÅR

1892 ★ 15. JUNI ★ 1942

VED DAVID SKIPSTEIN

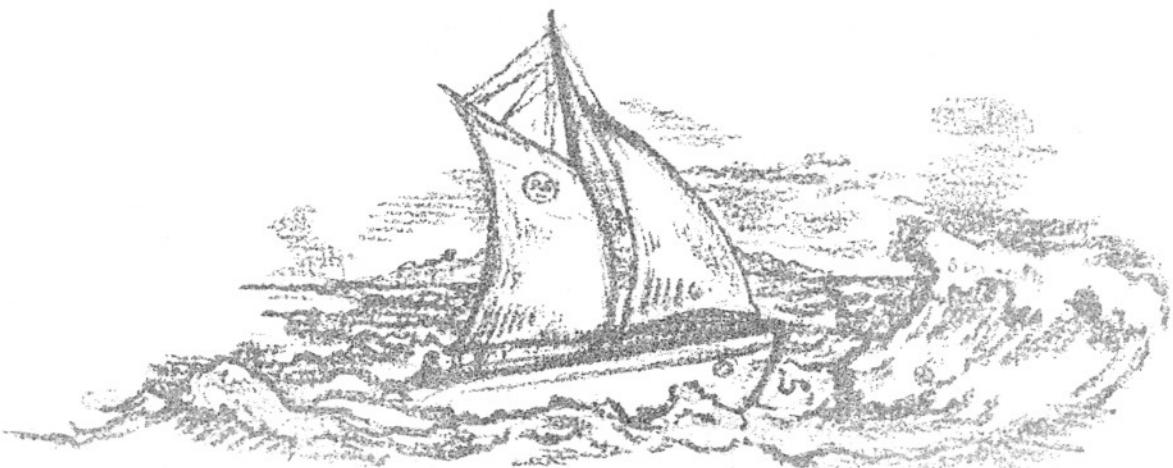


OSLO 1942  
MORTEN JOHANSENS BOKTRYKKERI



*Verftseier Colin Archer, Larvik.*

Redningsskøytenes konstruktør og første bygger,  
distriktsformann i mange år.



## PORSGRUNN KRETS AV REDNINGSSELSKAPET

1892 – 1942

### *Redningssaken i Porsgrunn før kretsen.*

**S**ELV om ikke Porsgrunn har fått sin plass ute ved det store hav, så har allikevel byen rike tradisjoner fra sjømannsliv og skibsfart. Mange stolte skuter har seilt ut fra denne by med værbitte sjøfolk ombord. Og når skutene sakte gled nedover elven mens seilene blev heist, var det mange ungdomsdrøm en gang å få bli med. Tidlig blev trangen til sjøen og fjerne land vakt hos de unge. Ut måtte de, men de kom også tilbake fordi de var glad i sin egen by og vilde bygge den. Gjennem byens vekst, generasjon etter generasjon, merker en sjøfolkenes innsats i kultur og arbeidsliv.

Når en så viktig sak som redningssaken kom på bane, var det derfor rimelig at det ble sjøfartsinteresserte kvinner og menn som optok dette arbeide.

Første gang redningssaken omtales offisielt i Porsgrunn, er så langt tilbake som i 1879 da formannen i Porsgrunn & Omegns Sjømannsforening på et medlemsmøte refererte en skrivelse til Kongen fra Dept. angående spørsmålet om anskaffelse av et redningsfartøy for handelsmarinen. Hvorvidt saken blev satt under debatt den gang, fortelles det ikke noe om.

I 1888 var også saken oppe i Sjømannsforeningen. Denne gang blev det referert en skrivelse fra Skiens Sjømandsforening med forespørsel om man var enig i at landets sjømannsforeninger inngikk til departementet

med andragende om anskaffelse av redningsdampsbib for å stasjonere «på et på kysten beleilig sted i vintertiden».

Det blev besluttet å nedsette en komité. Valgt blev: herrene Gunnar Knudsen, E. A. Lammers og Leif Gundersen. Samtidig blev det henstillet til Skiensforeningen også å velge en komité. Begge komitéer trådte så sammen og avgav i 1889 sin innstilling i fellesskap. Hvad denne gikk ut på, har det dessverre ikke lykkes å finne greie på, men én må gå ut fra som ganske sikkert at forslaget blev anbefalt.

Senere i samme år behandlet sjømannsforeningen et cirkulære fra departementet som opplyste at der i 1888 var innkommet et andragende fra Kristiania Sjømandsforening om anskaffelse av 2 dampsbib «til Assistance for i Nød værende Søfarende under Høststormene ved de norske Kyster». Dette andragende hadde 18 forskjellige sjømanns-, handels- og assuranseforeninger sluttet sig til.

Videre blev det reist spørsmål om saken kunde ordnes på annen tilfredsstillende måte, f. eks. ved leie av et par skib i den farlige årstid, — eventuelt sælfangerdampsbib.

I cirkulæret var også nevnt at disponenten for det norske bjergnings- og dykkerkompani, herr ingenør Bing, hadde tilbuddt sig for egen regning å bygge et redningsfartøi, mot at der blev sikret ham et årlig bidrag på kr. 28 000,— i minst 5 år. Dette fartøi skulde da i fullt utrustet og bemannet stand stilles til statens disposisjon i 4 måneder av året. Kompaniet forbeholdt sig dog at inntekter ved assistanse eller bergning av skib skulde tilfalle skibets rederi.

Om disse forskjellige forslag ønsket nu departementet å høre foreningens mening.

Cirkulæret blev oversendt den samme komité som hadde behandlet Skiensforslaget. Resultatet blev at foreningen enstemmig avgav følgende uttalelse:

«Sømansforeningen er af den formening, at et skib, der bygges med det dobbelte Formaal at være Kommandofartøi for Orlogsmarinen og Redningsfartøi for Handelsmarinen, ikke i sin sidstnævnte Egenskab vil kunne udrette noget, der svarer til Bekostningen med dets Bygning og Drift.

Sælfangerskibe anser man for at være aldeles utjenlige, da de paa Grund af sin fulde Reisning og svage Maskine ikke vil kunne arbeide sig frem med tilstrækkelig Hurtighed i Storm.

Sømansforeningen tillater sig derfor i Anledning af den skeede Henvedelse fra Forsvarsdepartementet at udtale, at den fremdeles har den samme Opfatning af, hvad der er nødvendige Betingelser for at et Redningsdampsbib skal kunne gjøre effektiv Nutte, som den i Ærbødigheit har tilladt sig at fremsætte i tidligere Skrivelse til Forsvarsdepartementet.

Forsaavidt den af Sømandsforeningen anbefalede Ordning ikke skulde vinde det høie Departements Tilslutning, finder Foreningen det mest hensiktsmessig at der træffes en Overenskomst med Herr Ingeniør Bing om Leie av det Redningsskib, han fortiden har under Bygning, dog saaledes, at Redning af forulykkede Søfolk bliver Hovedøiemeđet.»

### *Komité til dannelse av Porsgrunn krets av Redningsselskapet.*

De mange skibsforlis og kullseilinger med tap av menneskeliv i 80—90-årene gjorde at interessen for redningssaken hadde vunnet inngang i vide kretser. Dr. Oscar Tybring reiste rundt og holdt foredrag om saken, og avisene fremholdt i lengere artikler nytten av et så samfundsgavnlig arbeide. Så da Norsk Selskab til Skibbrudnes Redning blev stiftet i Kristiania 1891, var grunnen godt forberedt. Der blev dannet kretser rundt omkring i landet med det formål   samle penger til selskapet, da dette skulde drives vesentlig med frivillige bidrag.

I Porsgrunn var en mere forsiktig. Der blev først dannet en komité som skulde forberede arbeidet for stiftelse av krets. Komitéen bestod av følgende: fruene *J. C. Knudsen, Kr. H. Dyring, N. Moller, A. Petersen Wright, A. H. Backa* og frøken *Melsom* samt herrene *J Melgaard, N. Friis, S. Andresen, H. Pohlman, A. H. Backa* og *C. G. Flood*.

På et m te som komitéen holdt i sj mannsforeningens lokale den 21. mars 1892, blev skibsreder *A. H. Backa* valgt til formann og kemner *Nicl. Friis* kasserer. På m tet blev oprettet forhandlingsprotokoll som enda eksisterer.

### *Kretsen blir til.*

Komitéen kunde allerede den 15. juni samme år, sammenkalle m te på rådhuset, og her blev, som det offisielt heter, Porsgrunn krets av Norsk Selskab til Skibbrudnes Redning, stiftet. Der var da tegnet ca. 100 medlemmer. Det blev besluttet at styret skulde bestå av 5 damer og 5 herrer. Det ser imidlertid ut til at damene har trukket sig tilbake fra styret like efter valget, da de senere ikke er nevnt i forhandlingsprotokollen fra den tid. Det endelige styre kom derfor til å bestå av:

Skibsreder *A. H. Backa*,  
kemner *Nicl. Friis*,  
dampskipsekspeditør *J rgen Melgaard*,  
navigasjonsl rer *C. J. Sørensen*,  
ingeniør *Finn C. Knudsen*.

*Det første styre i Porsgrunn krets.*

15. juni 1892.



*Kemner Nicl. Friis.*



*Dampskibseksp. Jørgen Melgaard.*



*Skibsreder A. H. Backa.*



*Navigasjonslærer C. J. Sørensen.*



*Ingeniør Finn C. Knudsen.*

Formann og kasserer fra den oprindelige komité blev valgt i de samme tillits verv i kretsen.

Kretsen var særdeles heldig i valg av styre, da samtlige styremedlemmer var innflytelsesrike folk med god posisjon i byen.

Arbeidet innen kretsen blev nu tatt op på basis av selskapets lover.

## *Kretsens økonomiske utvikling.*

Den første og største oppgave var å samle penger til drift av rednings-skøitene. Foruten medlemskontingent blev det satt igang lister hvor hvem som helst kunde tegne sig for et frivillig beløp. Dette tiltak gav gode resultater idet der i stiftelsesåret kom inn kr. 571,50. Efter forholdene på den tid var det en ganske betydelig sum fra en liten by.

Innsamlingslister blev anvendt også i de etterfølgende år.

På generalforsamlingen i 1896 blev det besluttet å søke stedets redere om 1 øre pr. Reg. Ton. Ansøkningen blev etterkommet og derved fikk kretsen en kjærkommen inntektskilde. For 1896 var tonnasjebidraget kr. 287,10.

Ved århundreskiftet ser det ut til å ha vært økonomisk vanskelig for Redningsselskapet. Distriktsformann for det daværende 8. distrikt, herr Colin Archer, sendte i 1901 et oprop til distriktets kretser «om inn-trengende å få bidragene op i høide med de for håndenværende krav for delvis å dekke tapet av R/S «Nordland»s forlis». Oropet blev behandlet og anbefalt også i Porsgrunn krets, men det blev i skrivelse til distrikts-formannen fremholdt at bidragene sammen med tonnasjeavgiften «må for denne krets siges at være upaaklageligt».

Noen større tilstelninger for innsamling av penger, har kretsen ikke drevet med. Derimot er det jevnt arbeidet med å samle bidrag og medlemskontingent.

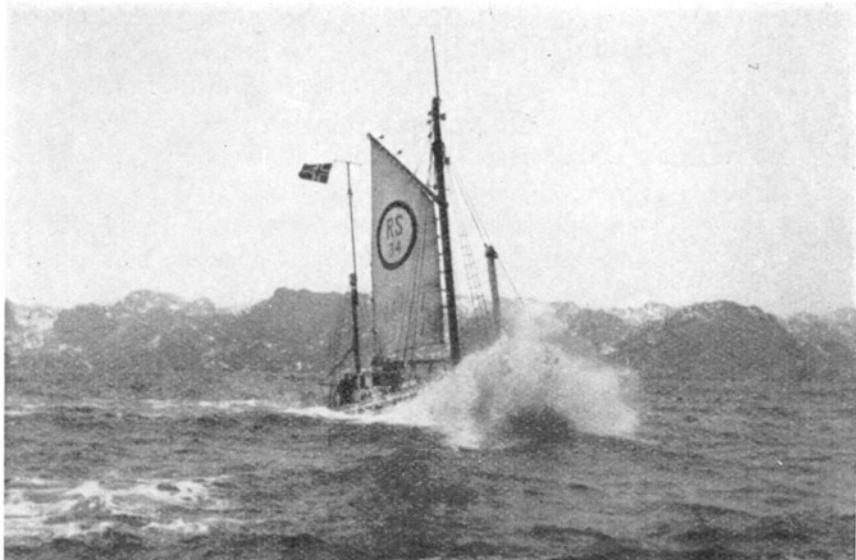
En gledelig overraskelse for kretsen var at en anonym giver i 1918 gav kr. 5 000,— og senere hvert år det samme beløp til 1929. I 1930 gav samme giver kr. 2 500,— og i årene 1931—1936 kr. 4 000,— pr. år. I 1937 og 1938 kr. 2 000,— pr. år og i 1939 kr. 1 000,—. Bare fra denne giver er ialt mottatt kr. 86 500,—. Det er med spesiell takknemlighet at kretsen minnes denne anonyme giver ved 50-års jubileet.

Medlemskontingensten har vært kretsens jevne og sikre inntektskilde. Frem til 1933 var medlemstallet 100—150, men i 1934 kommer tallet op i 370. Dette skyldes i vesentlig grad frøken Konstanse Holens iver ved

å samle medlemmer. Også andre har i de siste år gått inn for å skaffe kretsen nye medlemmer. I 1937 var medlemstallet 435 og i år, jubileumsåret, 604. Derved er kretsen blitt den største forening i Porsgrunn.

Det er ikke godt å komme med noen korrekt opgave over de beløp som er kommet Redningsselskapet tilgode ved Porsgrunn krets. Penger fra Porsgrunnskib og beløp ellers, er ofte sendt direkte til hovedkontoret. Kretsens cassabok for tiden før 1900 er dessverre kommet bort, så fra den tid foreligger ingen opgave, men fra 1900 fremgår det at der er innsendt direkte gjennem kretsen kr. 127 000,81, eller gjennomsnittlig omkring kr. 2 500,— pr. år.

Da Redningsselskapet i 1922 realiserte tanken om å selge de små flagg 7. juni, var kretsen med en gang villig til å arrangere salget også i Porsgrunn. Det har vesentlig vært skoleungdom som har vært selgere. Fru kaptein Condrup har imidlertid vært sjelen i å arrangere det hele samtidig som hun har lett montere de flagg som er solgt i byen. Når flaggsalget har gått så godt gjennem alle år, må dette i høy grad tilskrives fru Condrups energiske og opofrende arbeide.



*Redningsskøyte ute i friskt vær.*

## *Damene kommer med i egne foreninger.*

### *Redningsforeningen «Lysglimt».*

Redningsforeningen «Lysglimt» Porsgrunn, blev stiftet 25. november 1915 av fru Mathilde Realfsen som fungerte som foreningens formann i hele 15 år. Fru Realfsen, som døde siste vinter, nedla et stort og ueuegentlig arbeide for foreningen. Redningssaken lå henne varmt på hjertet, og med sitt vinnende vesen vant hun sig medinteresserte venner over alt.

Den nuværende formann er fru Marie Carlsen.

Foreningen samles en gang hver måned til arbeidsmøte hos en av medlemmene. Der blir da forarbeidet basargjenstander. En gjenstand blir også utloddet på disse møter.

Hvert medlem betaler kr. 1,— i årskontingent. Der er inntegnet 50 betalende medlemmer hvorav 17—18 er aktive.

Den årlige basar, som vanligvis blir holdt om høsten, innbringer år om annet fra 400 til 600 kroner, et år endog kr. 700,—. Ialt har denne forening sendt Redningsselskapet ca. kr. 10 000,—.



*Redningsforeningen „Lysglimt“.*

På foreningens 25-års jubileum i 1940 blev det holdt en enkel, men stemningsfull fest. Fru Mathilde Realfsen blev da valgt til æresmedlem. Til festen hadde mørnstringsmann N. J. Pedersen forfattet følgende prolog:

Da vi samlet nu er til å feste  
i beskjedenhet må vi vel si,  
så kan hende, ja kanskje de fleste  
syns det er ingen passende tid.

Når, tross alt, vi vil feire den dagen  
ved å hygge oss sammen ikveld,  
er det mest interesse for saken  
og den glede vi har av det selv.

I det arbeid er også vår krets med  
redningssaken for hele vårt land.  
Det gir glede og indre tilfredshet  
Det å bidra det beste vi kan.

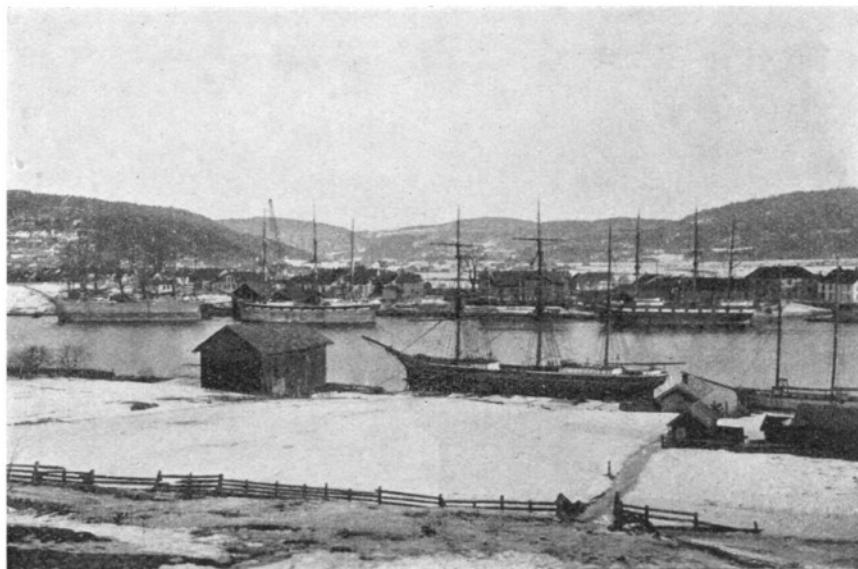
Vår meny er just ei av de fine  
tiden frister jo ikke til det,  
men tross det, ingen surere mine,  
real skibskost kan også gå ned.

Fem og tyve år har vi strevet,  
og det er ei så litt vi fikk nå.  
Selvsagt, tid og arbeide det krevel,  
men aldri gikk verket istå.

Mest av alle så skyldes det henne  
som til æresmedlem vi har valgt,  
og videre flammen vil brenne  
og den sak som for henne var alt.

La oss håpe vi etter må vinne  
helt tilbake vår frihet og fred,  
og at ufred i verden må svinne  
for fred og fordragelighet.

Men vi selv må arbeide iherdig  
med kraft og nytt mot tar vi fatt.  
Vi vil vise oss navnet vårt verdig,  
sende lysglint i mørkeste natt.



*Porsgrunn i seilskutetiden.*

## *Redningsforeningen «Håpet», Knardalstrand.*

Denne forening blev stiftet ved at fru Elise Teigen og fru Jenny Kittelsen blev interessert i arbeidet under et foredrag med lysbilleder av styrmann Hans Pedersen. Fruene Teigen og Kittelsen omtalte saken for sine venner og kjente, med det resultat at i mars måned 1926 blev foreningen stiftet med ca. 10 medlemmer. Fru Elise Teigen ble valgt til formann. Samtidig ble medlemmene enige om at formann skulde skiftes hvert annet år. Et prinsipp som senere er fulgt. I årenes løp har det derfor vært flere forskjellige formenn, bl.a. har fru Jenny Kittelsen vært formann i flere perioder, men nu har etter fru Elise Teigen formannshvervet.

De faste møter holdes hver 14. dag på Knardalstrand bedehus eller hos en av medlemmene. Også i denne forening utloddet en gjenstand på foreningsmøtene.

Den årlige kontingent er kr. 1,—.

Basaren holdes gjerne i mars måned på Knardalstrand bedehus som blir bevilget en tredjedel av utbyttet. På den måte er foreningen også med på å holde virksomheten som er knyttet til bedehuset igang.



*Redningsforeningen „Håpet“.*

Foreningen har innsendt til hovedkontoret kr. 4 131,—. Dertil kommer hva som er inntatt ved salg av flagg 7. juni.

Begge foreninger er knyttet til Porsgrunn krets, men arbeider ellers helt selvstendig uten innblanding fra krets- eller distriktsstyre. Til distriktsmøtene sender de sine egne representanter.

### *Andre oppgaver.*

Det er imidlertid ikke bare arbeidet med å støtte Redningsselskapet økonomisk som har vært kretsens oppgave. Kretsen har fulgt det prinsipp, i valg av styre, at dette ikke bare skal være sjøfartsinteressert, men også sakkyndig på området. Dette er et forhold som hovedkontoret har vært opmerksom på. Det har derfor i årenes løp utviklet sig et tillitsforhold som begge parter har hatt glede av.

I 1901 fikk kretsen fra hovedkontoret anmodning om godhetsfullt å opnevne 2 mann av kretsens styre for å tilse bygningen av en rednings-skøite som ble bygget ved Porsgrund Baatbyggeri. Valgt blev: navigasjons-lærer C. J. Sørensen og skibsredrer A. H. Backa. Begge herrer utførte arbeidet uten noen som helst godtgjørelse.

På et møte i 1902 behandlet kretsen skrivelse fra distriktsformannen, Colin Archer, om utrustning av redningsapparater etc. på fiske- og lystbåter samt andre båter. Efter en del diskusjon ble skrivelsen tilføiet følgende påtegning:

«Herværende Kredsstyre tillader sig anbefale at der for Selskabets Regning gjøres Forsøg med en af de nu brugelige, aabne mindre Fiskebaade ved Anbringelse af tætte Zinkkasser under skvætgangen i den Udstrekning som Pladsen tillader, for om muligt faa gjort disse synkefrie.

Lystbaade og andre Baade formenes at ligge udenfor Selskabets befatning.»

De redningsapparater og redningsforanstaltninger som her er tale om, er neppe kommet til noen vesentlig praktisk anvendelse. I hvert fall ikke i den utstrekning at Porsgrunn krets har funnet det forsvarlig nok. På kretsens generalforsamling i 1906 ble det henstillet til de delegerte til distriktsmøtet å anmode selskapet om å innvirke til at det fra det *offentliges* side føres kontroll med fiskebåtenes redningsutstyr.

Denne sak har kretsen ansett for meget viktig. Spørsmålet blev optatt på distriktsmøtet både i 1907 og 1910 av delegerte fra Porsgrunn krets.

Av andre saker som kretsen har optatt kan nevnes arbeidet med telefonforbindelse mellom Skåtøy og Stråholmen. Omkring 1905—06 var

denne sak i brennpunktet, og de viktige innlegg som kretsstyret kom med gjorde at saken blev påskyndet.

Kretsen arbeidet også i 1905—06 for å få en semaforinnretning på Stråholmen, men saken blev henlagt da telefon blev ført frem til denne utpost.

## *Kretsledelsen.*

Tidligere er nevnt at skibsreder A. H. Backa blev valgt til kretsens formann fra starten. Han innehadde dette tillitsverv like frem til 1913 da han blev avløst av kaptein A. Sørensen som var formann fra 1914 til 1924. Skolebestyrer M. Larsen fra 1925 til 1931, da han fratrådte og blev etterfulgt av kaptein Kr. Condrup som fortsatte til 1942. Kaptein Arne Paust er nu formann.

Som det vil fremgå av denne oversikt har formennene sittet i mange år i trekk uten å bli avløst. Forholdet er i så måte enda mere utpreget blandt kretsens kasserere. Fra starten til 1900 var kemner Nicl. Friis kasserer. Efter ham fulgte konsul Chr. Knudsen i 25 år, så kom skolebestyrer M. Larsen 1925—26 og ingeniør Finn C. Knudsen 1926—38. Fra 1939 har skibsreder H. Tangvald Pedersen fungert som kasserer.

Skibsreder H. Nielsen var kretsens revisor i 18 år, fra 1900 til 1918. I tiden 1919—1923 var skolebestyrer M. Larsen revisor og fra 1924 forretningsfører Johs. Johannessen.

Følgende har i kortere eller lengre tid vært medlem av styret: Skibsreder H. Nielsen, kaptein Otto Nord, skibsreder M. Olsen, skibsreder H. C. Hansen, kaptein Johan Knutsen og kaptein O. G. Monsen.

Det nuværende styre:  
kaptein Arne Paust, formann,  
mønstringsmann N. J. Pedersen, viceformann,  
skibsreder H. Tangvald Pedersen, kasserer,  
kaptein Kr. Condrup,  
skolebestyrer M. Larsen,  
havnefoged Carl G. Norberg.



*Skibsreder M. Olsen,*  
mangeårig medlem av styret.



*Kaptein A. Sørensen,*  
formann 1914—1924.

*Styret 1942.*



*Mønstringsmann N. J. Pedersen,  
viceformann.*



*Kaptein Arne Paust,  
formann.*



*Kaptein Kr. Condrup.*



*Skolebestyrer M. Larsen.*



*Skibsreder H. Tangvald Pedersen,  
kasserer.*



*Havnefoged Carl G. Nordberg.*

## *Distriktsamarbeidet.*

Samme år som kretsen blev stiftet sendte den representanter til hovedselskapets generalmøte i Kristiania. Formannen, skibsreder A. H. Backa og skibsreder Jørgen C. Knudsen blev valgt som deputerte. De samme møtte til generalmøtet også 1893. På dette møte ble det besluttet å inndele landet i distrikter for å forenkle administrasjonen. Distriktsformennene skulle så møte til selskapets generalmøte og representer distrikts kretser.

At linjene ikke har vært helt klare til å begynne med, fremgår av et møte i kretsen 28. september 1893. Der blir referert fra generalmøtet som var holdt i Kristiania 29. og 30. juni og hvor distriktsinndelingen var diskutert og nye lover vedtatt. Kretsen fattet følgende beslutning: «Indtil Districtets Inddeling er ordnet og Stedet hvor første Møde skal afholdes, blev man enig om, at ingen Forandring foretages i denne Krets's Bestyrelse».

I 1894 ordnet hovedselskapet den første distriktsinndeling. Porsgrunn krets blev liggende i 8. nu 11. distrikt. Den første distriktsformann var verftseier Colin Archer. Han hadde gitt tegninger til- og bygget flere redningsskøyter. Det var en allsidig innstillet og begavet mann. Like god forfatter og oversetter som båtbygger og like god musiker som taler. En charmerende høvdingskikkelse hvis ord og handling har satt merker etter sig som ingen annen i Redningsselskapets historie.

Det var et hell at denne mann blev leder for distriket i ca. 25 år. Da han i 1920 trakk sig tilbake på grunn av sviktende helbred, var han gjenstand for stor opmerksomhet.

Til samtlige distriktsmøter har kretsen sendt 2 eller flere representanter. Skibsreder M. Olsen møtte til 20 distriktsmøter, skibsreder A. H. Backa til 18 og kaptein A. Sørensen til 14. Dessuten har ingenør Finn C. Knudsen, skolebestyrer M. Larsen, kaptein Walin, kaptein Condrup m. f. representert kretsen på distriktsmøtene.

I 1915 innbød Porsgrunn krets til distriktsmøte. Dette blev holdt under ledelse av herr Colin Archer. Neste distriktsmøte som blev arrangert av kretsen var i 1926. I 1935 var også distriktsmøtet henlagt til Porsgrunn. Dette blev ledet av distrikts nuværende formann, kontorchef Haakon Hansen, Sandefjord.



*Kontorchef Haakon Hansen,  
formann for 11. distrikt.*

## *Porsgrunn krets og hovedkontoret.*

Like fra kretsen optok arbeidet har der bestått et intimt samarbeide mellom kretsen og hovedkontoret. Allerede i stiftelsesåret hadde kretsen besøk av selskapets sekretær og forretningsfører, kandidat Jørgen Engelhardt. Han holdt foredrag hvori han redegjorde for selskapets opbygning, virksomhet og fremtidige planer.

Både sekretær G. Sørensen og sekretær Ottar Vogt har holdt foredrag i kretsen. Sekretær Vogt hadde også foredrag med lysbilleder på skolene for å vekke interessen hos de unge, spesielt med tanke på å hverve flaggselgere.



*Generalsekretær Hans Holter*

Generalsekretær Hans Holter hadde i 1935 filmforestilling og foredrag for skoleungdom i kinolokalet. Han hadde også foredrag i Porsgrunn folkeakademi. Videre har kretsen hatt besøk av inspektør G. Arnold Arentsen og flere reisesekretærer. Alt for å gjøre publikum kjent med virksomheten og vekke interesse for saken.

I 1935 under varemessen i Porsgrunn hadde Redningsselskapet en liten stand på messen med utstilling av modeller, redningsgevær, redningsbøier og annet utstyr.

Kretsen kommer, på grunn av sin beliggenhet, ikke i direkte kontakt med redningsflåten. Allikevel har den av og til hatt besøk av redningsskøiter. Da R/S «Erip Farup» var ferdigbygget i 1933, var den innom Porsgrunn. Publikum fikk da høve til å komme ombord og beundre dette prektige redningsfartøi.



*Inspektor S. Arnold Arentsen*

R/S «Christian Bugge» kom etter endt vinterkryss til Porsgrunn våren 1936. Da denne skøite betegner en overgang både hvad innredning og utstyr angår, vakte den spesiell opmerksomhet. Den gikk tur med byens autoriteter og medlemmer av kretsen, som alle uttalte sin beundring for skøiten. Pressen omtalte Redningsselskapet i lengere artikler og gav R/S «Christian Bugge» med sitt moderne utstyr en bred plass.

Når nu kretsen går inn i nye 50 år, er det med håp om at den må vokse sig enda større og sterkere og det gode forhold med hovedkontoret fortsette.

#### *Diplomer.*

Selskapets diplom er tidligere tildelt redningsforeningen «Lysglimt» og kaptein Kr. Condrup. Til jubileet vil også kretsen få tildelt dimplom. Alle for verdifullt arbeide gjennem mange år.

#### *Legatt.*

Den gjensidige forsikringsforening «Jørd» Porsgrunn, skjenket Redningsselskapet i 1930 et legatt på kr. 25 000,—. Bokført verdi pr. 31. desember 1941 kr. 21 610,18.

Rentene anvendes til Redningsselskapets drift. Av beløpet ønsket Forsikringsforeningen at kr. 10 000,— måtte bli stående i Porsgrunn Sparebank.



R/S „Christian Bugge“ i svært hav utenfor Kristiansund N. vinteren 1939.